

բժշկական Ս. Պ. Շահապարան, զերստան-
ներ Տեր-Դանիել և Ս. Տեր-Գրիգորիան
Այսօրվանց այդ ներկայացման տոնակ-
ները պահանջվում են

Կ. Պոլսից գրում են, որ այստեղ զիտա-
տրություն կայ առանձին պատգամաւորու-
թեամբ ողջունել «Մշակի» յօրեկանը

Եղբայրս Կարգաւորում են, որ այստեղ
նոյնպէս պատգամաւորներ են տեսնում
մասնակցելու «Մշակի» յօրեկանին

ԱՆԴՐԱԿԱՍՏԱԿԱՆ ԽՈՆԵՐ

«Մշակի» 40-ամեակը

Ին Թուրքիայում իսկ հայերը
Հայ Ժողովուրդը պատգամաւորներ են
տեսնում երկու հակադաս կուլտուրական
յօրեկաններ տոնելու

Մէլը՝ հայկական տպագրութեան 400-
ամեակը, միեւր Մշակի 40-ամեակը

Անալիզի յիշատակը նուիրական է մեզ
համար որպէս անուրի շնորհագործ, մեր
մտքերը միտնողը իսկ երկրորդին՝ որ-
պէս կենդանի գործած, այդ տոները բա-
ռերի վերածելով, բառերը՝ մտքերի, ու
գործնականորէն ընդհանրացնող

Երկու հակադաս յօրեկան՝ հայկական
մտքի վերածնունդին երկու խոշոր գոր-
ծանքների նուիրական տոն

«Մշակի» յօրեկանը քանի որ որոշման է
տեսել առաջիկայ մայիսին, դեռ այժմ կանգ
կանգնում այդ հարցի վրա

Տոնը մի հակադաս լրագրի 40-ամեակ
գոյությունը, այն է՝ հայկական լրագրու-
թեան կենսաբան, այդ միևնույն է թէ տոնել
մի ամբողջ ազգի տպագրական խնայող
թուղթի, տպագրական խնայող, որը խորին
համբարանաւորութեամբ, զինված դադարա-
րական զննչերով՝ անմոռելի հանրել է հայ-
կալեզ լրագրականութեան յիշատակը, նոր
խոսք, նոր պատգամ հնչեցնելով մտաւոր
խառնուրդ մէջ խորհրդակցելու

Բաւական է մի յետադիմ հայտնի գրքի
60-ական թուականներ վրայ թերթի հայ-
կական ժողովրդական պատմութեան է-
կերը, ծանօթանալ այդ փայտուն շրջանում
«Մշակի» կատարած դերի և նրա շուրջը
բոլորած իրաւիկների մարտնչու-
թեան գործունէութեան նկատմամբ, այն ժամանակ
կը հանդիպէք, թէ որպիսի մեծ աշխատանք
է գործ դրված միջին հարաւորութեան լա-
թուակին հասնելը իր ետեւից տանելով
իրաւիկան գործիչների կուռ բանասերը, ու-
րաւ յայտը մեր կենսաբան մի մի զինվորա-
ներ են հանդիսանում

Ամբողջ 40 տարի հարուստի շարք, դե-
ռուսական անկախութեան անկախ
մով, ալ ու ճարտ փոքրիկ մտայնու-
ններ և խոսակ ուղի պատրաստել իր սիրած
ժողովրդի համար, այդ արդէն նախատա-
կութիւն է

Ան այս նուիրական գործիչ տոնի հա-
մար է որ ամենուրեք, ուր կայ մի բնու-
նայ Ժողովուրդ, պատրաստութիւններ են
տեսնում մայիսին, զանազանայն այդ գե-
ղեկիկ ամառը, ողջունելու հայրենեան
մեծ-դաստիարակի յաջնականի տոնը

Թուրքիայում իսկ հայերը, որ
կարգված լինելով իր մայրենի «Կարգաւոր»
իր միակ մատուցող ու հոգեկան անունին
տալիս է «Մշակի» անունը, որը յօրեկանի օրը
չէ՝ պէտք է ստանալու իր կարգաւորի, ինչպէս
այդ միջոցով առանձին հայկական կենսա-
բան մեկի ունեցող նման հանդէսների ժա-
մանակ

Երկրին հանրել՝ համեմատաբար՝ կովկա-
սի շատ վայրերից ներթափանց աւելի ապա-
նովման, աւելի բարեկարգ վիճակի մէջ են

Բ Ա Ն Մ Ո Ւ Բ Ա Կ Ա Ն

ՊԱՏՈՒԱՏՐ ԿԵՆԴԱՆԱԿԱՆ ԱՆԵՍՐԱՆՈՒՄ

(Կենտր. Մշակութ. 40-ամեակի առթիւ)

III

Պատմաւոր օգնաբանութիւնը մէջ՝ Բորի պատմա-
տի փորձերը երկանցադրելով սպառնում են, որպէս
մի պատմաւոր օգնաբանութիւնը միայն իր
փոքր փայտուն փորձերի տոնը հանդիսանալ
գիշերը նախընտրելի յիշատակը. — Պատմաւորների
միտնողութեան կոմպոզիցիոն

Պատմաւոր հանրապետութիւնը որդարա-
ւոր կենդանիների մէջ, ինչպէս արդէն
գիտնելով, հնուց յայտնի իրողութիւն է, բայց
մենք տեսնում, որ այնտեղ ինչպէս միայն
հիւստեանների փորձը կարող են պատմա-
տուելու Հնաւորքերական են աւելի որդարա-
ւորների վերաբերմամբ կատարված այն
պատմաւորների, որոնք անդադարների
պատմաւորների նման՝ զատառարմած
կարող են իրենց անկախութիւնը ու մի կենսական
ամբողջութիւնը կազմել Այդ կողմից չա-
փազանց հետաքրքրական են անստանալ Բոր-
նի կատարած հոգաւոր փորձերը, որ նա
արել է 14—15 տարի առաջ՝ երկանցադ-
րելով սպառնելով, փորձելով, որոնց ճշ-
մարտութիւնն այնուհետև ուրիշ գիտնա-
կաններ էլ հաստատել ու հաստատել են և
որոնց շրջան էլ աւելի ընդարձակելու Պա-
տմաւոր փորձերն այստեղ այնքան աւելի
աշխուհիւթեամբ են գրուել զայն, որքան
սպառնելու նախնական աստիճաններն են
վերցրելով, որքան ուրեմն սպառնելով փորձ
են, մինչ սպառնելու յետագայ շրջաններում
կամ իրանց կատարելով կերպարանքն առանձ
այ թեւ «Մշակ» 88

Թող ամեն զարգանքներում «Մշակի» յա-
րգիւնը համախմբելով, խորհին իրանց
մասնակցութեամբ յօրեկանին օրը յաւել-
ածնելու իրանց նուիրաբարութեամբ, զի թէ
40 տարեց յետոյ նախաւորութեամբ տալու
փառաւոր կենսա զննչող թերթին նիւ-
թական կարգից պատմական և գործը
դնելու աւելի լայն հիմքերի վրա

Բացի ներթափանցիկ Թուրքիայում իսկ
քնակիչները պէտք է նաև բարոյապէս
մասնակցեն, կարգաւորելով յօրեկանին
օրը ցերեկոյթներ, երեկոյթներ, զբաղմունք-
ներ կատարած դերը հայկական կենսաբան
Անկորը է աւելի, որ այսպիսի մի տեսա-
կատարութեան պէտք է մասնակցեն ոչ
միայն ինտելիգենտ անհատներն ու մշակա-
կանները, այլ և ամբողջ հայ Ժողովուրդը,
քանի որ տեսնում է հայ տպագրական
խօսքի յաղթանակը

Սպասենք և յուսանենք

Մ Ե Ր Ը

ԻՄ ՊԱՏԱՍԽԱՆԵՐ Պ. ԱՆԴՐԱԿԱՍՏԱԿԱՆ

Էլ միայն ձեռնարկում ուսուցիչներից
մէկը, պ. Գ. Ալթունեանը, շօշուկներ թէ 86-ի
մէջ տպված իր մի յօդուածով, խօսելով
«Մշակի» № 71-ում իմ արած առաջարկի
մասին (հայկական տպագրութեան 400-
ամեակի տօնակարգութեան համազգային և
արդիւնաւոր դարձնելու մասին) մի քանի
այնպիսի նկատաւորութիւններ է անում, որ
նա չեմ կարող թողնել անպատասխան տես-
նելով որպէս Ալթունեանը կամ խորհրդի
մարտնչութեան մէջ է, կամ ընդհանրապէս
իրաւունքի մէջ չէ՝ այն գործիչների յիշատակը
որոնք ամեն առիթից օգնում են քաղաքում իմ
վրա անարդար և անհիմն մեղադրանքները
բարեկրում

Պ. Ալթունեանի յօդուածի միտքն այն է, թէ
իմ առաջարկը ամենից առաջ ինքն Ալթու-
նեանն է արել «Արարտ» ամսագրի մարտ
ամսին համարի մէջ, ուրեմն այդ «առաջարկ»
առաջնութիւնը՝ իրան Ալթունեանին է
պատկանում մինչև նա այդ մասին ոչ մի
չեղով իրեն յայտնի դրածոյանը և լա-
նասէրներ զանազան անձանց, զիտմամբ
չեմ յիշել միտքան Գալուստ Տեր-Մկրտչեան
նի անունը, ուրեմն չեմ անսխալ նշանակե-
ր և բանասեր և հայկաբան

Մի կողմից իմ յօդուածը մտնող մասը
(ՄԱՐԿԱՐԵՐ) անարժան է մի
խոսակցական մարդու կողմից, որ միևնույն
ժամանակ ուսուցիչ և դաստիարակ է, այլ
պատմաւոր և լրագրող

2) Այնու ամենայնիւ պ. Գ. Ալթունեանը
չարաչար սխալվում է, կարծելով որ այդ ա-
ռաջարկը առաջնութիւնը իրան է պատ-
կանում նա ինչքան ատում է որ «Արարտ»
տի Գալուստի համարը էլ միայն ուղղութիւն
մէջ է մարտի 22-ին, ուրեմն այդ համա-
րը թիֆլիսում կարող էր տալու միայն

օրգանիզմի վրա արված փորձերն անարդ-
ն են անցնում, այսպիսի դէպքերում միայն
օրգանիզմի կամ նրանց մասերի պատ-
ուաստներն են աղօղվում

Չեղանկով գործերի ախտաբան, սպառն-
քները վրա հագրել գրուել ու պղծ է նշաւա-
րում, Բորը կարողում է այդ սպառնքը
քննադատական աղաւթութեամբ մէջ համա-
ձայն այնպիսի պատմաւորների, որպիսի
ինքն է ուղղում կատարել, ապա միևնույն լու-
ծուածքի մէջ սպառնել կարողանալու մի-
մեկից կցելով պահում է այնքան ժամանակ
(6—8 օր) մինչև որ միջոցաւորապէս է գա-
լուստ, ապա այս ձեռքով ստացվում են շատ աւելի
պատմաւոր, համապատասխան և հեղինակաւոր
միտնողութիւններ, և ինքն այս պատմա-
տուական կարողութեան այնպէս են կապակց-
վում, որ իրան պատմաւորութեամբ
փորձը ի շատ համապատասխանում են նոր-
մալ կենդանուն, իսկ այդպէս պատմաւոր-
ված սպառնքը իրանց կերպարանաւոր-
կանութեան ամբողջ ընթացքը կատարում են
Բայց այստեղ էլ պատմաւորութիւնը կոր-
նելի մէջ որոշ ընտրութիւն անելով և ըստ
կամ միմեկից հետ միջոցաւորապէս ստացվում
են շատ զանազան կերպարանաւորութիւն
կատարած ժամանակ իրան այնպիսի
ինքնատիւ ձևեր որ յայտնի Այսպէս
Բորին աղօղել է գործի սպառնքը մէկի
ամբողջ պղծ մարդկութիւն ու պատմաւոր
մի ուրիշ սպառնքը փորձը պատմաւոր
էկզիզում է, ու երբ կենդանի կերպարանա-
ւորութեան ընթացքը մէջ է անում և
սկսում է զարգանալ, զարգանում, մեծա-
նում է նաև պատմաւորութեան փորձը վրա
կապած պղծ ու յետին վերջաւորութիւններ

մարտի 26-ին և 27-ին Արդ, խնդրում են պ.
Գ. Ալթունեանին վերցնել «Արարտ» ամսագրի
փոփոխութիւնը համարը և նրա մէջ կարող
«Հայկական կենսա» բաժնում (էջ 94, 95,
96) յօդուածը, խորհրդած հայկական տա-
գրութեան 400-ամեակին, ամենանշան հե-
տեւորդ տողերը

Որպէսզի հայկական տպագրութեան
400-ամեակի յօրեկանը կարելի լինի
յարձակ համազգային տօն, պէտք է նրա
տօնակարգութեանը դնել բոլորովին ալ
պայմաններին մէջ Մեր կարծիքով, ամենա-
յարմար ծրարելը հետեւելը կը լինի
Տօնակարգութեանը պէտք է կատարել էլ-
միմեկում, երկու տարի մայիսին, Ան-
հայն Հայոց Կաթողիկոսի պատմաւոր նա-
խադրութեամբ Տօնող յանձնաժողովը
պէտք է բաղկացած լինի հայութեան մէջ
իրանց զբաղմունք և ուսումնական երկրորդ
աշխատութիւններով յայտնի և հեղինա-
կաւոր անձները, ինչպէս Օրմանեան
արքեպիսկոպոս, Գուրեան արքեպիսկո-
պոս, Տաշեան Յակոբ վարդապետ, Կ. Բ.
Սարգսեան, Նուրայ Բիւզանդիս, Գա-
լուստ Միսրան, Ստ. Մարտիան, Մի-
նաս-Չերապ, Արշակ Չոպանեան, Կարա-
պետ Կարապետ, Մեղրուկ Կարապետ,
Գալուստ վարդապետ և հայ զբաղմունք-
ութեան մէջ յայտնի աշխատաւոր անձինք
Հանդէսին մասնակցելու պէտք է հրա-
ւիրել ինչպիսի կաթողիկոսը, Կ. Պո-
լսի և Երուսաղէմ տպագրութեան Մի-
թրեան երկու միջոցաւորութեան արա-
հայրը, հայ-կաթողիկոսի պատրիարքը,
հայ-բողոքականների ազգապետը անձանք
կամ ներկայացուցիչներով Ամենայնա-
ւոր գործը պէտք է լինի հայկական տպա-
գրութեան «Յուշարան» կաթողի. այդ
հայկական գործը կարող է դրուել զալ
միայն Օրմանեան արքեպիսկոպոսի կամ
Միթրեանի գիտնական հարկերը մէկի
ընդհանուր ղեկավարութեամբ և խմբա-
գործութեամբ Գործող ո՞ր չին պատկա-
րութիւն մի քանի անձինք, օրինակ՝ Ար-
շակ Այգուշեան, զիւր են հայկական
տպագրութեան պատմութիւնը, որի հա-
մար հարկաւոր է ունենալ լուրջ գիտնա-
կան պատրաստութիւն և ոչ զգուշա-
տայն ու կոմպլիմենտային ընդունա-
կութիւն Հայկական լուրջ կարեւոր կենտ-
րոններում պէտք է կազմվեն տեղական
մասնաժողովներ, և թիֆլիսի մէջ կազմ-
ված մասնաժողովը կարող է մնալ և գոր-
ծի իբր տեղական

Մեր առաջարկած ծրարող-տօնակար-
գութիւնը կարող է լինի համազգային և
յաւերթացիկ յօրեկանը ազգային մի մեծ
ակումով

ձեռք է «Արարտ» այդ №-ը տպարանից
լուր է տեսնել մարտի 25-ին, բայց յօ-
դուածը գրված է շատ վաղ, մարտի սկիզբ-
ներին, երբ յօդուածագիրը նաեւ ընդա-
նէր կարող մտքից անցած անցկացնել, թէ
էլ միմեկում Ալթունեանը նայալիս ըս-
տանալով իրենց յօդուած է գրել

Ուրեմն պ. Ալթունեանը զուր է կարծում,
որ առաջարկի նախադրանքը գրեք էր
զուր էր նոյնպէս միջոցաւոր, որ իբր են
զիտմամբ չեմ յիշել Միսրանի անունը
նքէ՛ն նրա անունը «Մշակի» № 71-ի յօ-
դուածի մէջ չէ յիշված, դա լուր մտացան
արդիւնք է, քանի որ դարձաւ իմ խմբա-
գործութեան լուր տեսնող «Արարտ» մէջ նրա
անունը ևս յիշատակված է յայտնի բանա-
սերների և հայկաբանների շարքում

Գալուստ այն հարցին, թէ որ օրվանից
Գուրեան արքեպիսկոպոսին են համարում
են հայկաբան կամ յայտնի բանասեր, կամ
Օրմանեան արքեպիսկոպոսի որ յայտնի
աշխատութիւնը իրաւունք է տալիս մեզ
նշանակելու «Գիտնական», մենք զրա-
նի պատմաւորները, մենք մեղադրել չենք,
որ Գ. Ալթունեանը շատ քիչ ծանոթ է այդ
երկու կենդանիների գրութեան աշխա-
տութիւններին հետ միջոցաւոր համազգային
չէ զարմացնում մենք շատ լաւ գիտնեք,
որ դեռ վերջին ձեռնարանի տեսիլ պաշ-
տօնը կատարում էր մի մարդ, որ նոյն

ցոյց տալիս այնպէս որ այդ կենդանի-
նունում է մի գրող և երկրորդ կողմ իրա-
քանչեւ իր մի գրող վերջաւորութեան
ներքէ՛ն Բորը միայնակ է նաև երկու սաղ-
մեր իրանց զուգորդելով, իրանց մէջ ընդ-
միայն այն վերջին դէպքերում պատմա-
ւորված այդ սպառնքը իրանց կերպարանա-
ւորութեան ընթացքը ժամանակ ցոյց են
տալիս երկու շեքիտիկ, որոնք իրանց ղեկա-
նելով կամ իրանց մէջ ընդ միացած են
կողմ

Հետեւելով Բորին՝ ուրիշ գիտնականներ
և պատմաւոր նման փորձեր են կատարել,
որոնք նոյնպէս հետաքրքրական լինելով յի-
շատն պատմական սկզբնաւորութիւնը կար-
ելով պատմաւորութեան էրան թիֆլիսի գլխի
վրա, և այդ պատմաւորում ոչ միայն շատ
լաւ կազմված է այդ նոր տիպին, այլ և կեր-
պարանաւորութեան ժամանակ մեծանում
ու մեծանում վերջաւորութեան և դառ-
նում գլխի վրա միայն պատմաւոր փոր-
նի արել են նաև մարմին յետին մասի
վրա նախորդ առաջին թէ յետին վերջա-
ւորութիւններ են պատմաւորութիւնը վերջին
վերջաւորութիւնների մօտ կերպարանաւոր-
կանութեան ժամանակ տալու են երկու պա-
պատմաւորներն իրանց յատկանշական
Բորին այս փորձերը մէկ-մէկ, որ այդ
նոր պատմաւորներն իրանց շրջապատին
չեն աղօղվում, իրանց որոշումն մէջ կա-
խուժուել են ցոյց տալիս, այլ միմեկում
անհայտ են ինքնորոշվում, նոյնպէս այն
ժամանակ, երբ առաջին վերջաւորութեան
սկզբնաւորութեանը պատմաւորութեանը և յե-
տին վերջաւորութեան կարողանալու վրա

իսկ հայոց աշխարհաբար լեզուն չը գիտէր
օրինաւոր, իսկ գրաբար լեզուն, հայոց
մասնաւորութիւնը նրա համար ինչ-որ չի-
նական հասկացողութիւններ էին

Անարիւնիւղ վերաբերմունք է պ. Ալթու-
նեանի կողմից նոյնպէս առիթ, թէ ես Թու-
րքիայում այժմ կաթողիկոս եմ ճանաչում
թէ «Մշակի» № 71-ում և թէ «Արարտ» մէջ
ոչ մի խօսք չը կայ Թուրքիայի մասին,
այլ ամբողջ է հայ-կաթողիկոսի կաթողի-
կոս-պատրիարքի մասին, որ բոլորովին այլ
բան է, որովհետև հայ-կաթողիկոսի պա-
տրիարքութեանը հօ չէ ընդված

Ինչ վերաբերում է Գ. Ալթունեանի այն
կարծիքին, թէ այսօր, հայոց ազգի մէջ
համազգային միակ հաստատութիւնը, օր-
գործիքային Ամենայն Հայոց Հայրապետ-
ութիւնը, ուրեմն և էլ միմեկում է, մենք
կաննել, որ մենք մեծուք մեր առաջին
հարկերին, որ յայտնում է չը ճանաչել այ-
սօր այնպիսի անհնազանդակ կամ, ըստ
Ալթունեանի, ազգապետական գաղափար ա-
մենայն հայոց Կաթողիկոսութեան և էլ-
միմեկում համար Այգուշի մտքերը արժանի
են, արդարեւ, Կարապետների օրգան «Ճո-
նալիս» մէջ ղեկավարելու, ինչպէս և զե-
նաւորելու են

Ուրեմն, պ. Ալթունեան, թույլ տուէ՛ք նկա-
տելու ձեզ, որ հայկական տպագրու-
թեան 400-ամեակը էլ միմեկում տօնակա-
րելու նոր չէ, և ձերը չէ, քանի որ այդ
առաջարկը ձեռնարկ առաջ տպված է եղել
«Արարտ» մէջ, և թույլ տուէ՛ք ձեզ «հետա-
նախ» ձեր յօդուածի միակ նպատակը ե-
ղել է «Ճոնալիս» ասել, «Տեսէ՛ք, ես ես
ձեզ հետ» նոր առաջնութիւնը շարունակ
են, իսկ «Ճոնալիս» շատագին անմիջա-
պէս օգտվել Ալթունեանի յօդուածից, և Ա.
Բարսեղեանը, ինչպէս որ նոյն փակ
Ալթունեանի փոքրիկ օրը—այդ օրը, երբ ամ-
բողջ մարդկութիւնը իրաւաստանում մտա-
նում էր միայն բարութեան, մարդասիրու-
թեան մասին, առաջարկ էր միայն ամե-
նաւորելով ինչ գաղափարներով նաեւ երկ
համարել իր օգույն ամբողջ Թուրքի-
այութեան և մարդասիրութեան թույլ մաշ-
նը իրաւ Այգուշի վրա, այժմ ևս հանդէս
կեալ «Փշարակ» իր կողմը և փողոցա-
յին հայոցութիւններով, այն ևս առաջնոր-
դող յօդուածի մէջ, յազարդ տալու իր օր-
գործիքի մէջ և նորից իր օգույն բնու-
թեան ամբողջ Թուրքիայութեան (տես «Ճո-
նալիս» № 37) և մի ասանկորդ անգամ
նոր դաստիարակ կողմը կատարելու Այդ
յօդուածով Ա. Բարսեղեանի մօտ իրաւան
օրգանը առում է, թէ Օրմանեանի փառքը
«Համապատմութեան» են, դիտարկել չը յի-
շելով Օրմանեանի «Հայաստան» երկերը
և միմեկում հաստատութիւնը, որ նոյնիսկ
Փարսիական աղաւթի միայն
ներքէ՛ն արժանանալ

Առիթից օգտու եմ զարգում մի քանի
խօսք էլ տալու Սոչիից գրած՝ Վ. Միս-
սեանի նկատողութեան մասին

Թե՛ն ես ծառայող տալու հայկական տպա-
գրութեան տարեթիւնը 1512 թ. եմ գրել,
իսկ այժմ թույլ եմ տալու «Մշակում» այլ
կարծիք յայտնելու, նախ ես, այդ վեր-
ջին, երբ բանակրել էր մղում, թիֆ-
լիսում չէի, այլ Պոտերբուրգում, հետա-
բար որեւէ միջամտութիւն կամ մասնակ-
ցութիւն ունենալ չէի կարող, երկրորդ, որ
ամենակապակց է, միմեկում այդ հանգամանքը
իրաւունք պետք է տալ ինչ արդիւնք և
թույլ չը տալ, որ հայ բանասերները իրանց
կարծիքը կարծիք յայտնելու Միսսեանի
և երկրորդական գրականութեան մէջ միմե-
կում կան, թէ Ալթունեանը գործող եղել է Ան-
րիկոս Կենդանիների անունով անձը և ոչ զիտմամբ

պատմաւոր դարգանք և այդպիսի աղաւթին
կարծիքները են տալիս

